正面

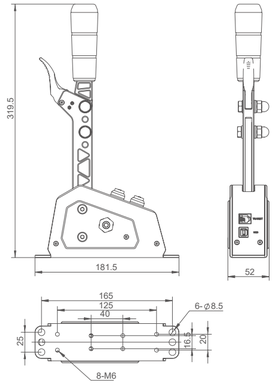
MOZA RACING

Quick Guide

售后客服

SGP Sequential Shifter User Guide
SGP序列档使用说明

01 Dimensions



EN

02 SGP Sequential Shifter Instructions

1. Fix the shifter handle to the lever and tighten it securely.
2. Attach the sequential shifter to the simulator stand or secure it to the desktop using the desktop clamp.
3. Connect the sequential shifter to your computer using the included USB Type-B to Type-A data cable. Alternatively, MOZA base with a shifter port can use the included RJ11 cable instead.
4. Open MOZA Pit House, navigate to the illustrated sequential shifter page and ensure that the device is correctly connected and that all inputs are signalling correctly.

03 Package Contents

- Sequential shifter
- Shifter handle
- USB Type-B to Type-A data cable
- RJ11 data cable
- M6 screws and M6 washers
- Hex wrench
- External hex wrench

FRA

02 Instructions pour le levier de vitesses séquentiel SGP

1. Fixez la poignée du levier de vitesses au levier et serrez-la fermement.
2. Fixez le levier de vitesses séquentiel au support du simulateur ou au bureau à l'aide de la pince.
3. Connectez le levier de vitesses séquentiel à votre ordinateur à l'aide du câble de données USB Type-B vers Type-A fourni. Une base MOZA équipée d'un port de changement de vitesse peut également utiliser le câble RJ11 fourni.
4. Ouvrez MOZA Pit House, accédez à la page illustrée du levier de vitesses séquentiel et assurez-vous que l'appareil est correctement connecté et que toutes les entrées transmettent correctement les signaux.

03 Contenu de l'emballage

- Levier de vitesses séquentiel
- Poignée du levier de vitesses
- Câble de données USB Type-B vers Type-A
- Câble de données RJ11
- Vis M6 et rondelles M6
- Clé Allen
- Clé Allen externe

DE

02 Anleitung für den SGP Sequentiellen Schalthebel

1. Befestigen Sie den Schalthebel am Hebel und ziehen Sie ihn fest.
2. Befestigen Sie den sequentiellen Schalthebel am Simulatorständer oder befestigen Sie ihn mit der Tischklemme am Schreibtisch.
3. Verbinden Sie den sequentiellen Schalthebel mit dem mitgelieferten USB-Typ-B-auf-Typ-A-Datenkabel mit Ihrem Computer. Alternativ kann bei MOZA-Basen mit Schalthebelanschluss das mitgelieferte RJ11-Kabel verwendet werden.
4. Öffnen Sie MOZA Pit House, navigieren Sie zur abgebildeten Seite des sequentiellen Schalthebels und stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt angeschlossen ist und alle Eingänge korrekt signalisieren.

03 Lieferumfang

- Sequentieller Schalthebel
- Schalthebel
- USB-Typ-B-auf-Typ-A-Datenkabel
- RJ11-Datenkabel
- M6-Schrauben und M6-Unterlegscheiben
- Inbusschlüssel
- Außensechskantschlüssel

EU-Recycling-Informationen (WEEE)

Bitte beachten Sie Ihre lokalen Vorschriften, wenn Sie dieses Produkt als E-Waste entsorgen.

ESP

02 Instrucciones del cambiador secuencial SGP

1. Fije la palanca de cambios a la palanca y apriétela firmemente.
2. Conecte el cambiador secuencial al soporte del simulador o fíjelo al escritorio con la abrazadera.
3. Conecte el cambiador secuencial a su ordenador mediante el cable de datos USB tipo B a tipo A incluido. Como alternativa, la base MOZA con puerto para el cambiador puede usar el cable RJ11 incluido.
4. Abra MOZA Pit House, navegue a la página ilustrada del cambiador secuencial y asegúrese de que el dispositivo esté correctamente conectado y de que todas las entradas tengan la señal correcta.

03 Contenido del paquete

- Cambiador secuencial
- Mango del cambiador
- Cable de datos USB tipo B a tipo A
- Cable de datos RJ11
- Tornillos y arandelas M6
- Llave hexagonal
- Llave hexagonal externa

背面

ITA

02 Istruzioni per il cambio sequenziale SGP

1. Fissare la leva del cambio alla leva e serrarla saldamente.
2. Fissare il cambio sequenziale al supporto del simulatore o fissarlo al desktop utilizzando il morsetto da tavolo.
3. Collegare il cambio sequenziale al computer utilizzando il cavo dati USB Type-B-Type-A incluso. In alternativa, la base MOZA con una porta del cambio può utilizzare il cavo RJ11 incluso.
4. Aprire MOZA Pit House, andare alla pagina illustrata del cambio sequenziale e assicurarsi che il dispositivo sia collegato correttamente e che tutti gli ingressi segnalino correttamente.

03 Contenuto della confezione

- Cambio sequenziale
- Maniglia del cambio
- Cavo dati USB Type-B-Type-A
- Cavo dati RJ11
- Viti M6 e rondelle M6
- Chiave esagonale
- Chiave esagonale esterna

RUS

02 Инструкции по использованию секвентального переключателя передач SGP

1. Закрепите ручку переключения передач на рычаге и надежно затяните ее.
2. Прикрепите секвентальный переключатель передач к стойке симулятора или закрепите его на столе с помощью настольного зажима.
3. Подключите секвентальный переключатель к компьютеру с помощью кабеля USB с разъемами Type-B и Type-A. В качестве альтернативы, для баз MOZA, имеющих с порт подключения переключателя, можно использовать кабель RJ11.
4. Откройте программу MOZA Pit House, перейдите на страницу секвентального переключателя и убедитесь, что устройство правильно подключено.

03 В комплекте

- Секвентальный переключатель передач
- Shifter handle Кабель с разъемами USB
- ТКабель RJ11
- Винты M6 и шайбы M6
- Шестигранный ключ
- Внешний шестигранный ключ

JAP

02 SGP シーケンシャル シフターの手順

1. シフター ハンドルをレバーに固定し、しっかりと締めます。
2. シーケンシャル シフターをシミュレータ スタンドに取り付けるか、デスクトップ クランプを使用してデスクトップに固定します。
3. 付属の USB タイプ B からタイプ A のデータ ケーブルを使用して、シーケンシャル シフターをコンピューターに接続します。または、シフター ポートを備えた MOZA ベースでは、代わりに付属の RJ11 ケーブルを使用できます。
4. MOZA Pit House を開き、図のシーケンシャル シフター ページに移動して、デバイスが正しく接続され、すべての入力が正しく信号を送っていることを確認します。

03 パッケージの内容

- シーケンシャル シフター
- シフター ハンドル
- USB タイプ B からタイプ A のデータ ケーブル
- RJ11 データ ケーブル
- M6 ネジと M6 ワッシャー
- 六角レンチ
- 外付け六角レンチ

中文

02 使用教程

1. 将手柄把旋入连接杆并拧紧
2. 将序列档固定在模拟器支架上或使用桌面夹固定在桌面上
3. 使用包装内的USB Type-B转Type-A数据线连接序列档和电脑上的USB口；(包装内的RJ11线可以连接带序列档接口的MOZA基座)
4. 打开MOZA Pit House，进入图示的序列档页面，确认设备是否正常连接以及各个挡位是否信号正常

03 包装清单

- 序列档
- 手柄握把
- USB Type-B转Type-A数据线
- RJ11数据线
- M6螺钉及M6垫片
- 六角扳手
- 外六角扳手

合格证 QC PASS 03

繁體

02 使用教程

1. 將手柄把旋入連接杆並擰緊
2. 將序列檔固定在模擬器支架上或使用桌面夾固定在桌面上
3. 使用包裝內的USB Type-B轉Type-A數據線連接序列檔和電腦上的USB口；(包裝內的RJ11線可以連接帶序列檔介面的MOZA基座)
4. 打開MOZA Pit House，進入圖示的序列檔頁面，確認設備是否正常連接以及各個擋位是否信號正常

03 包装清單

- 序列檔
- 手柄握把
- USB Type-B轉Type-A數據線
- RJ11數據線
- M6螺釘及M6墊片
- 六角扳手
- 外六角扳手

Manufacturer: Shenzhen Gudsen Technology Co., Ltd
Address: Room 1903-1904, Building 3, Nanshan ZhiyuanChongwen Park, No. 3370 Liuxian Avenue, Nanshan District, Shenzhen China
Web: www.mozaracing.com
E-mail: info@mozaracing.com
Made in China

EU Representative: Gudsen Technology EU GmbH
Address: Birkenstrasse 23, 40233 Düsseldorf
Contact: JUNWEN DING
Email: support@gudsen.com

UK Representative: Gudsen Technology UK Limited
Address: Tc-Abo, Luminous House, 300 South Row Milton Keynes, MK9 2FR, United Kingdom
Contact: JUNWEN DING
Email: support@gudsen.com

尺寸：504*110mm
材质：80G书写纸